

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1132/2004

z 18. júna 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1764/86 a nariadenie (ES) č. 1535/2003 týkajúce sa tradičného výrobu kunserva

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 1764/86 sa mení a dopĺňa takto:

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2201/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami zo spracovateľného ovocia a zeleniny⁽¹⁾, najmä na jeho článku 6 odsek 1,

1) Článok 8 je nahradený takto:

keďže:

„Článok 8

Na účely tejto hlavy znamená „rajčiaková šťava“ a „rajčiakový koncentrát“ výrobky definované v nariadení Komisie (ES) č. 1535/2003 (*).

(1) Nariadenie Komisie (EHS) č. 1764/86 z 27. mája 1986 ustanovujúce minimálne požiadavky na kvalitu výrobkov spracovaných z rajčiakov v systéme výrobných dotácií⁽²⁾ ustanovuje definíciu rajčiakového koncentráту, na ktorý možno poskytnúť výrobné dotácie.

(*) Ú. v. EÚ L 218, 30.8. 2003, s. 14.“

(2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1535/2003 z 29. augusta 2003 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 2201/96 týkajúce sa systému dotácií pre výrobky spracované z ovocia a zeleniny⁽³⁾ uvádza zoznam výrobkov, na ktoré možno poskytnúť dotácie.

2) Článok 9 je nahradený takto:

„Článok 9

1. Do rajčiakovej šťavy a rajčiakového koncentráту sa môžu pridávať len nasledujúce prísady:

(3) *Kunserva* je tradičný, presne definovaný maltský výrobok a na rajčiaky použité na výrobu kunservy by sa mali poskytnúť výrobné dotácie od dátumu vstupu Malty do Európskej únie.

a) kuchynská soľ (chlóríd sodný);

b) prírodné korenie, aromatické byliny a výťažky z nich a prírodné aromatické látky.

(4) Nariadenia (EHS) č. 1764/86 a (ES) č. 1535/2003 by mali byť z tohto dôvodu primerane zmenené a doplnené.

V prípade kunservy sa pridá navyše cukor predstavujúci 8 % až 25 % hmotnosti hotového výrobku.

(5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre výrobky spracované z ovocia a zeleniny,

2. Pri výrobe rajčiakovej šťavy a rajčiakového koncentráту sa ako prídavná látka môže používať kyselina citrónová (E 330).

(1) Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 29. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 386/2004 (Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2004, s. 25).

Pri výrobe rajčiakovej šťavy s obsahom sušiny menším ako 7 % sa môže použiť kyselina askorbová (E 300). Obsah kyseliny askorbovej však neprekročí 0,03 % váhy hotového výrobku;

(2) Ú. v. ES L 153, 7.6.1986, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 996/2001 (Ú. v. ES L 139, 23.5.2001, s. 9).

Pri výrobe rajčiakového koncentráту v prášku sa môže používať oxid kremičitý (551). Obsah oxidu kremičitého však neprekročí 1 % váhy hotového výrobku.

(3) Ú. v. EÚ L 218, 30.8.2003, s. 14. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 444/2004 (Ú. v. EÚ L 72, 11.3.2004, s. 54).

3. Množstvo pridanej kuchynskej soli:

Článok 2

- a) neprekročí 15 % hmotnosti obsahu sušiny v rajčiakovom koncentráte, ktorého obsah sušiny je vyšší ako 20 %;
- b) neprekročí 3 % netto hmotnosti ostatných rajčiakových koncentrátov a rajčiakovej šťavy;
- c) bude 2 % až 5 % váhy *kunservy*.

Pri stanovení množstva pridanej kuchynskej soli sa prihliada na prirodzený obsah chloridov, ktorý zodpovedá 2 % obsahu sušiny.“

Do článku 2 nariadenia (ES) č. 1535/2003 sa pridáva nasledujúci bod 18:

„18. *kunserva*: výrobok získaný priamo z čerstvých rajčiakov koncentrovaním rajčiakovej šťavy, obsahujúci pridaný cukor a soľ, ktorý má obsah sušiny 28 % až 36 %, balený vo vzduchotesne balených nádobách označených „*kunserva*“ a spadajúci pod kód KN ex 2002 90.“

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od dátumu nadobudnutia platnosti Zmluvy o prístupí Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie